

«romances» deguts a Góngora, Cervantes, Quevedo, Lope de Vega i Zorrilla. Copiem l'antic

Romance del conde Arnaldos

¡Quién hubiera tal ventura
sobre las aguas del mar,
como hubo el conde Arnaldos
la mañana de San Juan!

Con un falcón en la mano
la caza iba a cazar,
vió venir una galera
que a tierra quiere llegar.

Las velas traía de seda,
la ejercía de un cendal,
marinero que la manda
diciendo viene un cantar
que la mar facia en calma,
los vientos hace amainar,
los peces que andan nel hondo
arriba los hace andar,
las aves que andan volando
en el mástel las face posar.

Allí habló el conde Arnaldo:
bien oiréis lo que dirá:

—Por Diós te ruego, marinero,
digasme ora ese cantar.—

Respondióle el marinero,
tal respuesta le fué a dar:

—Yo no digo esta canción
sino a quien conmigo va.

L'INSTANT.—Serà represa aquesta revista franco-catalana, que era el portaveu de l'art moderníssim, serà tal vegada la millor revista d'art catalana. Contarà amb una bona col·laboració literària, Serà una revista utilíssima per posar-se al corrent del moviment artístic i literari; però per demunt de la mera informació hi haurà en tota la revista la noblesa de la selecció i la sanció intel·ligent de la crítica.

LLIBRES REBUTS

MANUEL G. MORENTE.—*Discurso del método y Meditaciones metafísicas de Descartes*. Traducció i explicació con un prólogo. Colecció Granada.

ERNEST M. FERRANDO.—*Les Llunyanies suggestives. El farsant i la enamorada*. Biblioteca Valencia.

JOAQUIM RUYRA.—*Fulles ventisses*. Poesies.

JOSEP ARAGAY.—*Italia*. Poesies, pròleg de Carles Riba.

PERE DORADO MONTERO.—*La Natura i la Historia*. Traducció de Josep M.^a Capdevila. (Col·lecció filosòfica dirigida per Eugeni d'Ors).

TURGUENEF.—*Aguas primaverales*. Traducció del rus per G. Portnof (col·lecció Granada).

LERMONTOF.—*Un heroe de nuestro tiempo*. Traducció del rus per G. Portnof. (Col·lecció Granada).

FORSTER WATSON.—*Lluís Vi-ves a Anglaterra*. Traducció de l'anglès per Joan Palau Vera (Col·lecció Filosòfica dirigida per Eugeni d'Ors).

CARLES RIBA.—*Primer llibre d'estances*.

NOGUES.—*La Catalunya pintoresca*. Quadern 1er. Explicacions de Francesc Pujols i pròleg de l'Apa.